

Einladung zur

Ortsbürgergemeindeversammlung

**vom Montag, 11. Dezember 2006, 20.00 Uhr,
im Gemeindehaussaal**

Traktanden:

1. Protokoll
2. Voranschlag 2007
3. Unentgeltliche Übernahme von Waldflächen der Einwohnergemeinde im Gebiet Bachtalen ins Eigentum der Ortsbürgergemeinde
4. Verschiedenes

Traktandum 1

Protokoll der letzten Versammlung vom 26. Juni 2006

Anlässlich der letzten Gemeindeversammlung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Das Protokoll wurde genehmigt
2. Die Rechnung 2005 mit Rechenschaftsbericht wurde genehmigt

Das Protokoll wurde durch die Finanzkommission geprüft und für korrekt befunden. Es kann während der Aktenaufgabe in der Gemeindekanzlei eingesehen oder in Kopie bezogen werden. Ausserdem ist es während der Aktenaufgabe auf der Internetseite www.moehlin.ch abrufbar.

Antrag:

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 26. Juni 2006 sei zu genehmigen.

Traktandum 2

Voranschlag 2007

Der Voranschlag 2007 der Ortsbürgergemeinde konnte ausgeglichen gestaltet werden. Die Abteilung Wald wird durch einen Zuschuss der Ortsbürgerverwaltung von Fr. 83'500.— ausgeglichen. Das Budget ist auf den nachfolgenden Seiten vollständig abgedruckt.

Waldfläche

Sonnenberg	216 ha
Forst	<u>253 ha</u>
Total	<u>469 ha</u>

Forstreserve

Sollbestand aufgrund des Bruttoerlöses
im Durchschnitt der Jahre 2001-2005 Fr. 409'002.55

Effektiver Bestand per Ende 2005 Fr. 1'043'052.05

Ziele 2007

Die Ortsbürgerkommission und der Forstbetrieb haben sich für das Jahr 2007 folgende Ziele formuliert:

für die Ortsbürgergemeinde:

- Projektabschluss Mergelgrube Sonnenberg
- Realisierung der Parkplatzerweiterung beim Waldhaus Sonnenberg
- Durchführung einer lehrreichen und stimmungsvollen Waldbereisung
- Integration der Hirschenkommission in die Ortsbürgergemeinde

für die Forstverwaltung:

- Beibehaltung der Laubholzsteigerung und Publikmachung in der Öffentlichkeit
- Waldpädagogik für Schüler
- Sicherstellung der Waldpflege
- Realisierung des Auftrages Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt

Antrag:

Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung des Voranschlages 2007.

Traktandum 3

Unentgeltliche Übernahme von Waldflächen der Einwohnergemeinde im Gebiet Bachtalen ins Eigentum der Ortsbürgergemeinde

Im Zusammenhang mit der laufenden Sanierung der Abwasserreinigungsanlage Bachtalen haben die Einwohnergemeinde Möhlin und der Abwasserverband Möhlental vereinbart, dass der Abwasserverband das Land, auf welchem die Abwasserreinigungsanlage steht, in sein Eigentum übernimmt. Bisher hatte ein Baurecht bestanden.

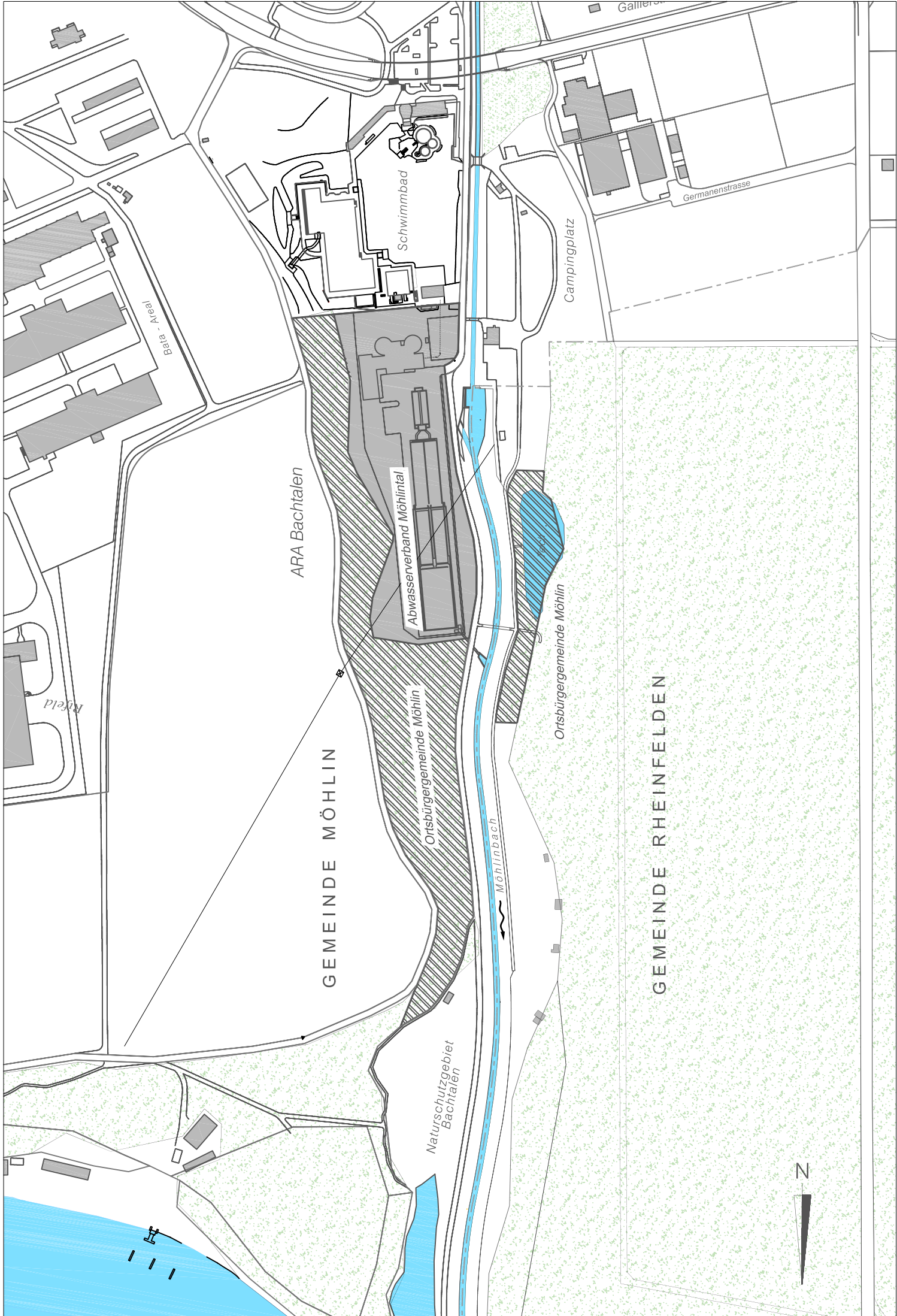
Der Gemeinderat will den nicht bewaldeten Teil der Parzelle Nr. 1668 abparzellieren und unentgeltlich ins Eigentum des Abwasserverbandes Möhlental überführen. Die bewaldete restliche Fläche der Parzelle Nr. 1668 möchte der Gemeinderat der Ortsbürgergemeinde schenken.

Gleichzeitig will der Gemeinderat auch die Parzelle Nr. 906 (2'394 m²), welche an die Parzelle Nr. 2497 der Ortsbürgergemeinde Möhlin (Campingplatz) anstösst, unentgeltlich an die Ortsbürgergemeinde abtreten.

Es wird auf den nachfolgenden Situationsplan verwiesen.

Antrag:

Der unentgeltlichen Übernahme der beiden Waldflächen ins Eigentum der Ortsbürgergemeinde sei zuzustimmen.



ARA Bachtalen

Abwasserverbund Möhlintal

GEMEINDEFELD

Ortsbürgergemeinde Möhlin

Möhlinbach

Ortsbürgergemeinde Möhlin

GEMEINDEFELD

Beta - Areal

Kiefeld

Schwimmbad

Campingplatz

Germanenstrasse

Gallerstrasse



VORANSCHLAG 2007 ORTSBUERGERGEMEINDE

KONTO	LAUFENDE RECHNUNG	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
	T O T A L	1'634'000	1'634'000	1'259'000	1'259'000	1'362'703.75	1'362'703.75
0	Verwaltung	214'000	214'000	209'000	209'000	199'446.55	199'446.55
8	Wald	1'420'000	1'420'000	1'050'000	1'050'000	1'163'257.20	1'163'257.20
0	Verwaltung	214'000	214'000	209'000	209'000	199'446.55	199'446.55
029	Ortsbürgerverwaltung	125'500	42'000	136'000	36'000	131'103.50	35'657.05
029.300.00	Kommissionen	2'000		2'000		1'825.00	
029.309.00	Uebriger Personalaufwand	0		500		0.00	
029.310.00	Büromaterial, Drucksachen	2'500		2'500		3'164.00	
029.317.00	Repräsentationskosten, Spesen	1'900		1'800		3'685.50	
029.318.00	Porti, übrige Dienstleistungen	3'000		3'000		1'785.45	
029.319.00	Beiträge, übriger Sachaufwand	1'100		1'100		1'300.00	
029.329.00	Verzinsung Forstreserve	20'500		17'500		18'353.75	
029.352.00	Beiträge an Einwohnergemeinde	9'000		34'600		6'000.00	
029.363.00	Zuschuss an Wald	83'500		71'000		0.00	
029.365.00	Beiträge an private Institutionen	2'000		2'000		2'000.00	
029.389.00	Einlage in Eigenkapital	0		0		92'989.80	
029.421.00	Kontokorrentzinsen Einwohnergemeinde		35'000		29'000		29'775.35
029.423.00	Liegenschaftsertrag Finanzvermögen		1'200		1'100		1'287.00
029.427.00	Liegenschaftsertrag Verwaltungsvermögen		4'600		4'500		3'503.00
029.435.00	Verkäufe		500		500		750.00
029.436.00	Rückerstattungen		700		900		281.70
029.439.00	Uebrige Entgelte		0		0		60.00

VORANSCHLAG 2007 ORTSBUERGERGEMEINDE

KONTO	LAUFENDE RECHNUNG	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
036	Hirschenpark	9'000	7'000	0	0	0.00	0.00
036.300.00	Kommission	500		0		0.00	
036.301.00	Entschädigungen	3'500		0		0.00	
036.312.00	Wasser, Energie	300		0		0.00	
036.313.00	Verbrauchsmaterialien	1'500		0		0.00	
036.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'000		0		0.00	
036.316.00	Pachtzinsen	500		0		0.00	
036.317.00	Spesenentschädigungen	200		0		0.00	
036.318.00	Dienstleistungen	500		0		0.00	
036.390.00	Interne Verrechnungen Forstbetrieb	1'000		0		0.00	
036.435.00	Verkäufe		5'000		0		0.00
036.452.00	Beitrag Einwohnergemeinde		2'000		0		0.00
037	Waldhaus	26'500	20'000	20'000	20'000	21'329.20	19'913.50
037.301.00	Entschädigung Abwarte	500		500		62.25	
037.311.00	Anschaffung von Mobilien	1'000		1'000		7'533.40	
037.312.00	Wasser, Energie, Heizmaterialien	4'500		4'000		3'357.50	
037.313.00	Verbrauchsmaterialien	500		1'000		479.10	
037.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	10'000		3'000		1'304.60	
037.315.00	Uebriger Unterhalt durch Dritte	1'000		1'000		868.60	
037.318.00	Dienstleistungen, Honorare	4'000		2'000		4'759.75	
037.390.00	Interne Verrechnungen Forstbetrieb	3'000		6'000		1'149.00	
037.395.00	Anteil Soziallasten	2'000		1'500		1'815.00	
037.434.00	Benützungsgebühren Waldhaus		20'000		20'000		19'913.50

VORANSCHLAG 2007 ORTSBUERGERGEMEINDE

KONTO	LAUFENDE RECHNUNG	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
087	Kieswerk	18'500	25'000	18'000	30'000	9'597.25	21'580.00
087.314.00	Kiesaufbereitung	12'000		12'000		0.00	
087.318.00	Dienstleistungen, Honorare	5'500		1'000		9'291.25	
087.390.00	Interne Verrechnungen Forstbetrieb	1'000		5'000		306.00	
087.435.00	Verkäufe		25'000		30'000		21'580.00
094	Bürgerhaus	2'500	90'000	2'000	90'000	21'070.70	90'000.00
094.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'000		1'000		19'050.65	
094.318.00	Dienstleistungen, Versicherungen	1'500		1'000		2'020.05	
094.423.00	Liegenschaftsertrag		90'000		90'000		90'000.00
095	Campingplatz Bachtalen	27'000	25'000	28'000	28'000	9'845.90	25'796.00
095.311.00	Anschaffung von Mobilien und Geräten	1'000		1'000		1'495.00	
095.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	20'000		20'000		1'634.10	
095.315.00	Unterhalt von Mobilien und Geräten	3'000		2'000		0.00	
095.318.00	Dienstleistungen, Honorare	1'000		1'000		2'184.30	
095.390.00	Interne Verrechnung Forstbetrieb	2'000		4'000		4'532.50	
095.423.00	Liegenschaftsertrag		25'000		28'000		25'796.00
096	Stiftungsgüter	5'000	5'000	5'000	5'000	6'500.00	6'500.00
096.366.00	Stipendien	5'000		5'000		6'500.00	
096.421.00	Verzinsung		500		500		424.60
096.481.00	Entnahmen aus Stiftungsgütern		4'500		4'500		6'075.40

VORANSCHLAG 2007 ORTSBUERGERGEMEINDE

KONTO	LAUFENDE RECHNUNG	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
8	Wald	1'420'000	1'420'000	1'050'000	1'050'000	1'163'257.20	1'163'257.20
811	Forstbetrieb	1'380'000	1'296'000	1'050'000	961'500	1'084'338.20	1'122'746.20
811.300.00	Kommissionen	2'000		2'000		2'225.00	
811.301.00	Löhne	597'000		565'000		523'972.80	
811.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	33'000		31'500		30'943.80	
811.304.00	Personalversicherungsbeiträge	55'000		53'000		47'754.35	
811.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	53'500		52'500		45'410.85	
811.306.00	Dienstkleider	9'500		9'500		7'771.85	
811.309.00	Uebriger Personalaufwand	7'000		6'500		7'005.85	
811.310.00	Büromaterial, Drucksachen	2'000		2'000		3'082.45	
811.311.01	Anschaffung Fahrzeuge	30'000		0		0.00	
811.311.02	Anschaffung Maschinen	28'000		28'500		22'778.15	
811.312.00	Wasser, Energie, Heizmaterialien	1'500		2'000		1'216.80	
811.313.00	Verbrauchsmaterialien	150'000		70'000		86'998.00	
811.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	35'000		25'000		70'632.10	
811.315.00	Unterhalt von Mobilien durch Dritte	35'000		35'000		33'466.10	
811.316.00	Mietkosten Maschinen	5'000		5'000		4'294.10	
811.317.00	Spesenentschädigungen	8'000		8'500		7'996.35	
811.318.01	Transporte, Maschineneinsatz Dritte	280'000		97'500		136'329.90	
811.318.02	Uebrige Dienstleistungen	13'500		18'000		15'754.80	
811.319.00	Verbandsbeiträge	5'500		8'000		7'593.40	
811.329.00	Skonti auf Holzverkäufen	4'000		5'000		3'351.55	
811.352.00	Beiträge an Einwohnergemeinde	20'500		20'500		20'550.00	
811.392.00	Unentgeltliche Lieferungen	5'000		5'000		5'210.00	
811.434.00	Vergütungen Dritter für Dienstleistungen		370'000		185'000		214'712.50
811.435.00	Verkäufe		400'000		310'000		329'657.40
811.436.00	Rückerstattungen		26'000		25'000		33'627.30

VORANSCHLAG 2007 ORTSBUERGERGEMEINDE

KONTO	LAUFENDE RECHNUNG	VORANSCHLAG 2007		VORANSCHLAG 2006		RECHNUNG 2005	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
811	Forstbetrieb						
811.451.00	Rückerstattungen des Kantons		140'000		140'000		148'336.35
811.452.00	Entschädigung von Einwohnergemeinde		232'000		215'000		223'641.40
811.460.00	Bundesbeiträge		30'000		20'000		38'771.75
811.461.00	Kantonsbeiträge		60'000		45'000		94'100.70
811.490.00	Interne Verrechnungen		31'000		15'000		32'873.80
811.492.00	Unentgeltliche Lieferungen		5'000		5'000		5'210.00
811.495.00	Aufteilung Soziallasten		2'000		1'500		1'815.00
818	Nichtbetrieb	40'000	124'000	0	88'500	78'919.00	40'511.00
818.318.00	Waldbegehung, Spesen	16'000		0		17'428.15	
818.380.00	Einlage in Forstreserve	0		0		34'604.55	
818.390.00	Interne Verrechnung Forstbetrieb	24'000		0		26'886.30	
818.429.00	Zinsen der Forstreserve		20'500		17'500		18'353.75
818.452.00	Beitrag der Einwohnergemeinde		20'000		0		22'157.25
818.462.00	Beitrag der Ortsbürgerverwaltung		83'500		71'000		0.00

ARTENGLIEDERUNG ORTSBÜRGERGEMEINDE

KONTO	LAUFENDE RECHNUNG	VORANSCHLAG 2007	VORANSCHLAG 2006	RECHNUNG 2005
3	AUFWAND	1'634'000	1'259'000	1'362'703.75
30	Personalaufwand	763'500	723'000	666'971.75
300	Behörden, Kommissionen	4'500	4'000	4'050.00
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	601'000	565'500	524'035.05
303	Sozialversicherungsbeiträge	33'000	31'500	30'943.80
304	Personenversicherungsbeiträge	55'000	53'000	47'754.35
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	53'500	52'500	45'410.85
306	Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen	9'500	9'500	7'771.85
309	Übriger Personalaufwand	7'000	7'000	7'005.85
31	Sachaufwand	688'000	358'900	471'483.55
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	4'500	4'500	6'246.45
311	Anschaffung Mobilien	60'000	30'500	31'806.55
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	6'300	6'000	4'574.30
313	Verbrauchsmaterialien	152'000	71'000	87'477.10
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	79'000	61'000	92'621.45
315	Übriger Unterhalt durch Dritte	39'000	38'000	34'334.70
316	Mieten, Pachten, Benützungskosten	5'500	5'000	4'294.10
317	Spesenentschädigungen	10'100	10'300	11'681.85
318	Dienstleistungen, Honorare	325'000	123'500	189'553.65
319	Übriger Sachaufwand	6'600	9'100	8'893.40
32	Passivzinsen	24'500	22'500	21'705.30
329	Übrige Passivzinsen	24'500	22'500	21'705.30

ARTENGLIEDERUNG ORTSBÜRGERGEMEINDE

KONTO	LAUFENDE RECHNUNG	VORANSCHLAG 2007	VORANSCHLAG 2006	RECHNUNG 2005
3	AUFWAND			
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	29'500	55'100	26'550.00
352	Gemeinden	29'500	55'100	26'550.00
36	Eigene Beiträge	90'500	78'000	8'500.00
363	Eigene Anstalten	83'500	71'000	0.00
365	Private Institutionen	2'000	2'000	2'000.00
366	Private Haushalte	5'000	5'000	6'500.00
38	Einlagen	0	0	127'594.35
380	Spezialfinanzierungen, Spezialfonds	0	0	34'604.55
389	Ertragsüberschuss	0	0	92'989.80
39	Interne Verrechnungen	38'000	21'500	39'898.80
390	Personal- und Sachaufwand	31'000	15'000	32'873.80
392	Unentgeltliche Lieferungen	5'000	5'000	5'210.00
395	Anteil Soziallasten	2'000	1'500	1'815.00

ARTENGLIEDERUNG ORTSBÜRGERGEMEINDE

KONTO	LAUFENDE RECHNUNG	VORANSCHLAG 2007	VORANSCHLAG 2006	RECHNUNG 2005
4	ERTRAG	1'634'000	1'259'000	1'362'703.75
42	Vermögenserträge	176'800	170'600	169'139.70
421	Guthaben	35'500	29'500	30'199.95
423	Liegenschaften des Finanzvermögens	116'200	119'100	117'083.00
427	Liegenschaften des Verwaltungsvermögens	4'600	4'500	3'503.00
429	Übrige	20'500	17'500	18'353.75
43	Entgelte	847'200	571'400	620'582.40
434	Benützungsgebühren und Dienstleistungen	390'000	205'000	234'626.00
435	Verkäufe	430'500	340'500	351'987.40
436	Rückerstattungen	26'700	25'900	33'909.00
439	Übrige	0	0	60.00
45	Rückerstattungen an Gemeinwesen	394'000	355'000	394'135.00
451	Kanton	140'000	140'000	148'336.35
452	Gemeinden	254'000	215'000	245'798.65
46	Beiträge	173'500	136'000	132'872.45
460	Bund	30'000	20'000	38'771.75
461	Kanton	60'000	45'000	94'100.70
462	Gemeinden	83'500	71'000	0.00

ARTENGLIEDERUNG ORTSBÜRGERGEMEINDE

KONTO	LAUFENDE RECHNUNG	VORANSCHLAG 2007	VORANSCHLAG 2006	RECHNUNG 2005
4	ERTRAG			
48	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	4'500	4'500	6'075.40
481	Stiftungen, Zuwendungen	4'500	4'500	6'075.40
49	Interne Verrechnungen	38'000	21'500	39'898.80
490	Personal- und Sachaufwand	31'000	15'000	32'873.80
492	Unentgeltliche Lieferungen	5'000	5'000	5'210.00
495	Aufteilung Soziallasten	2'000	1'500	1'815.00